



**SIEBTECHNIK TEMA**



**同一方案  
通行全球  
ONE SOLUTION.  
WORLDWIDE.**



# SIEBTECHNIK TEMA

2019年1月1日起，筛得力天马成为了德国筛得力公司以及荷兰天马控股旗下的分公司的统一品牌。

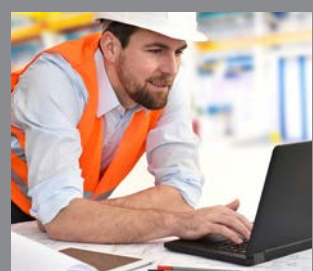
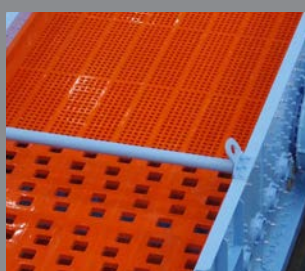
Since 1st January 2019, SIEBTECHNIK TEMA has been the umbrella brand of SIEBTECHNIK GmbH and several companies of TEMA Holding N.V.

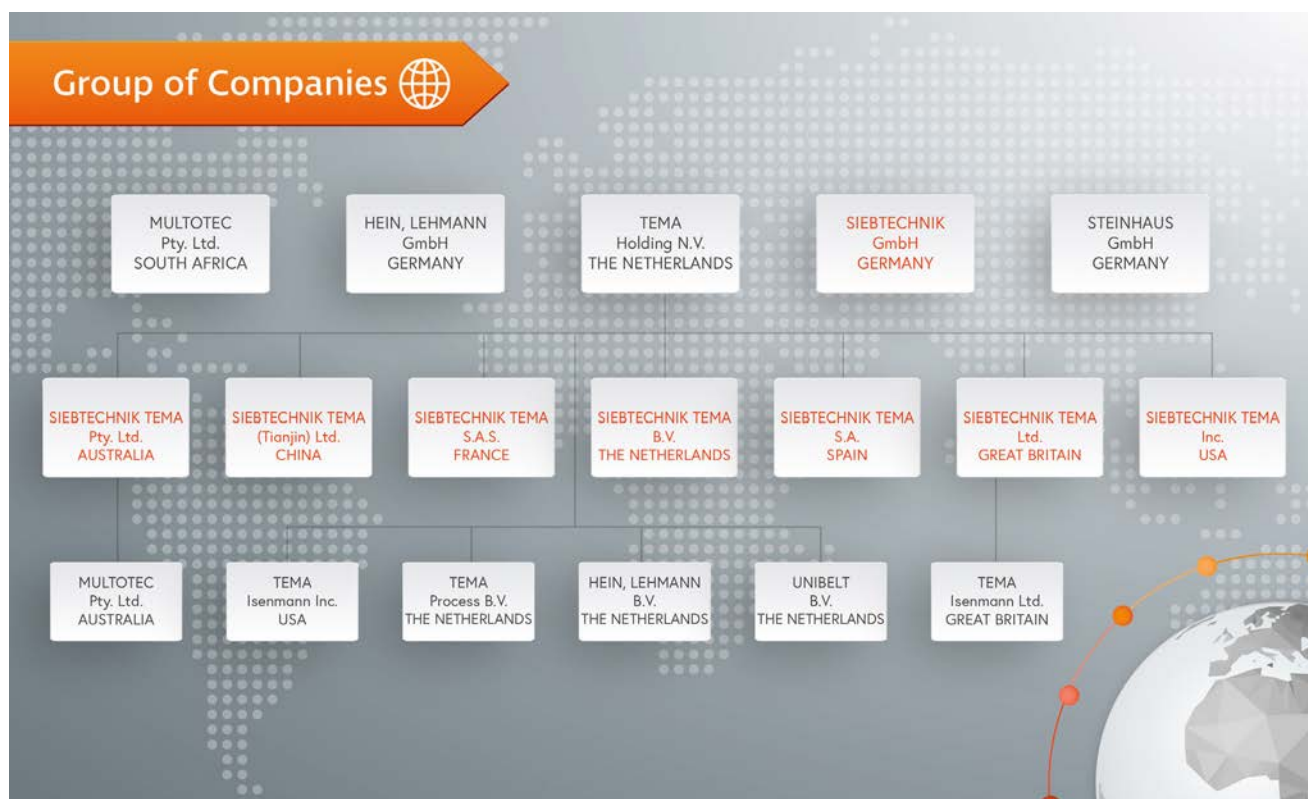


筛得力天马是集团公司全球运营的组成部分，集团下辖的五十多家企业里共拥有三千余名员工，主要致力于矿物颗粒的处理以及化工和食品行业中的固液分离。在近一百年的发展历史中，筛得力天马始终奉行严格受控、资金自筹的增长发展政策，这不仅确保了健康稳健的经济基础和卓越的战略地位，还使得公司在全球市场具有影响力。我们将目前市场面临的全球化挑战视为企业进一步取得积极发展的机遇。



SIEBTECHNIK TEMA is part of a globally operating group of companies with around 3,000 employees in more than 50 companies with a clear focus on the processing of mineral bulk solids as well as solid-liquid separation in the chemical and food industries. A company policy of controlled, self-financed growth, consistently implemented in almost 100 years of company history, not only ensures a healthy economic base and an exceptionally good strategic position, but also an impressive worldwide presence. We see the challenges of the globalized world market as an opportunity for further positive corporate development.

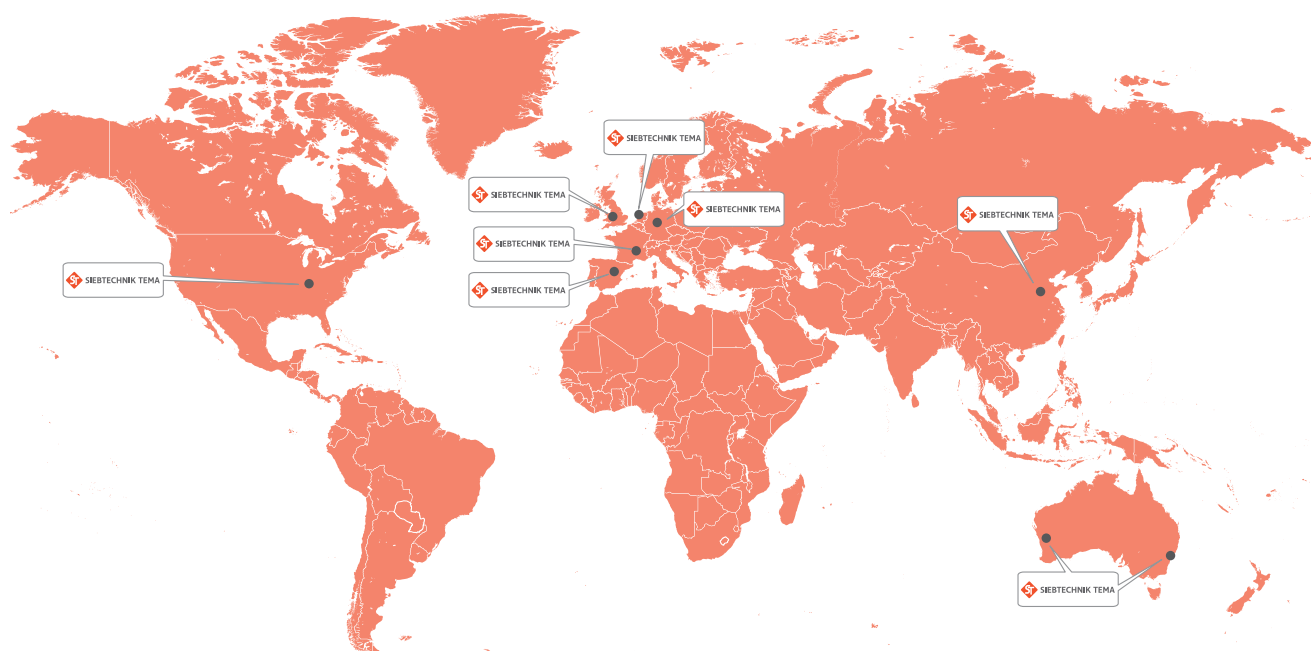




## 筛得力天马 - 两个伙伴一个品牌 - 同一方案，通行全球 SIEBTECHNIK TEMA - two partners with one brand - One Solution. Worldwide.

多年以来，筛得力和天马的业务都联系在一起。我们应该具有统一的企业形象和更加有力的品牌，以使用明确的方式来表达我们的一如既往的共同目标：更好的市场表现，更好地服务用户！

For many years, always closely linked, this should be emphasized even more clearly by a globally uniform appearance with a strong brand, a clear message, a clear language and a common goal: Even better market presence and even closer proximity to the business partners!







**In every Industry.  
Worldwide.**





筛得力天马能够为本行业几乎所有的细分领域提供设备、装置以及备品备件，业绩遍及全球。

SIEBTECHNIK TEMA supplies machines, plants and components for almost every branch of industry. Worldwide.





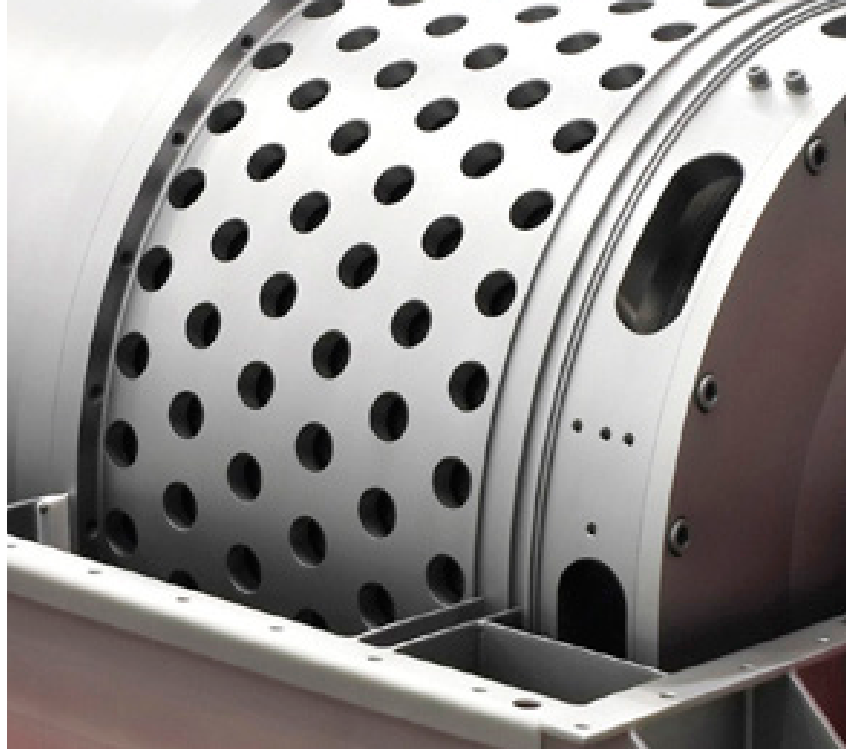
## 离心机 | CENTRIFUGES



筛得力天马离心机可提供最先进的技术性能、最多样的组合、多种可定制的设备、有针对性的技术咨询，以及可靠的技术售后支持。我们的设备因其卓越性价比而享誉全球，它们功能强大、经久耐用，在许多不同的行业领域中发挥着关键作用。







SIEBTECHNIK TEMA centrifuges provide cutting-edge technology, the most diverse variants, optional application-specific equipment, individual consultation and reliable support. Our machines are esteemed worldwide because of their extreme performance, reliability and cost effectiveness, they are functional, durable and take on key functions in many different industries.







从筛分到破碎，我们都能够提供全系列的设备以供实验室日常所用。如有需求，还可以定制自动化的实验室设备。

We offer machines for all areas of everyday laboratory life, from analytical screening to crushing. On request also complete systems for laboratory automation.







针对您的特定要求，我们能够设计并生产取样和制样装置。

我们的取制样设备能够在取样的同时开始进行样品分析，借此提高您的分析结果精度。

We plan and produce sample taking and preparation plants tailor-made for your requirements.

Improve the precision of your analyses with our technology, because analysis commences with taking the sample.





## 筛分机和跳汰机 | SCREENING MACHINES & JIGS



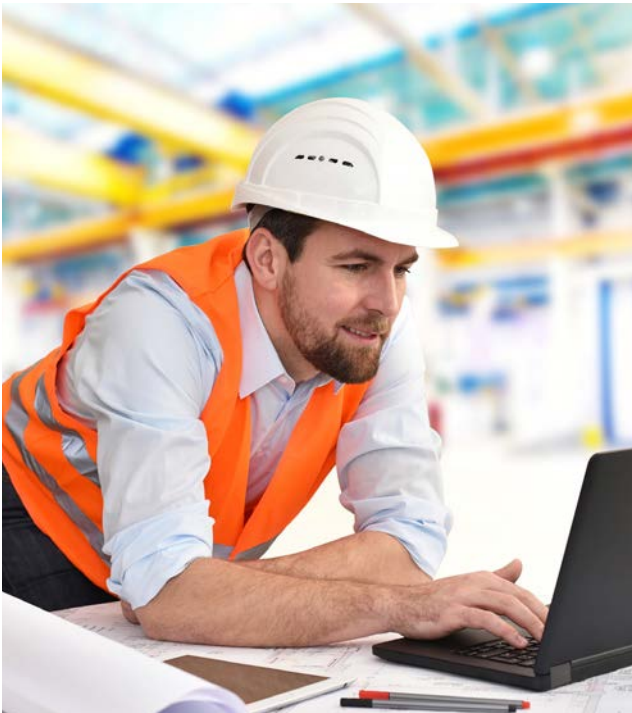
我们的筛分设备适用于各类工业过程中的固-液过滤、筛选及分类环节，可靠性高，筛分清晰。我们的设备操作方便、易于维护。最重要的是，我们专业的服务团队和模范式的配件更换维修服务这保障了设备能够获得长期的良好性能表现，即使是对于旧设备来说也是如此。

Our screening machines are suited for the filtration, screening and classifying of liquids and solids in the most varied industrial processes. Reliable and clean separation of the screening materials is always guaranteed.

They are user-friendly, uncomplicated in terms of maintenance and, above all, future-proof - thanks to our specialized service staff and an exemplary replacement and wear part service, even for older machines.



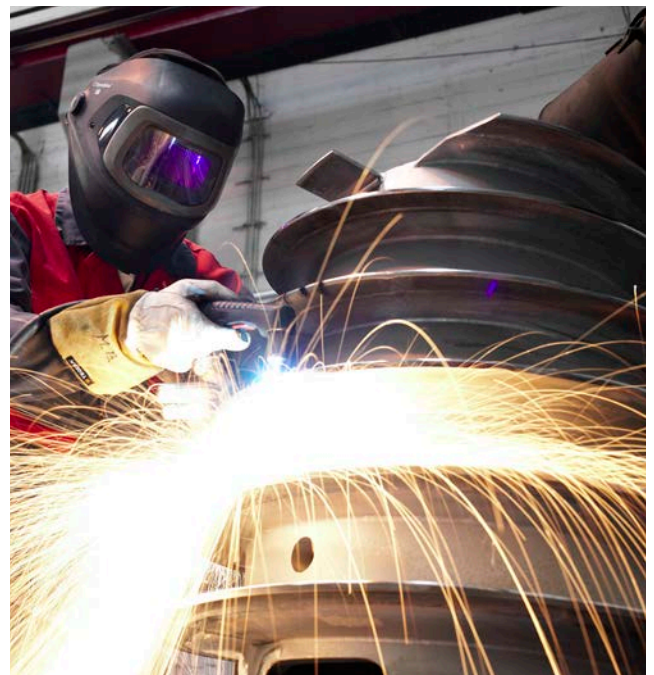




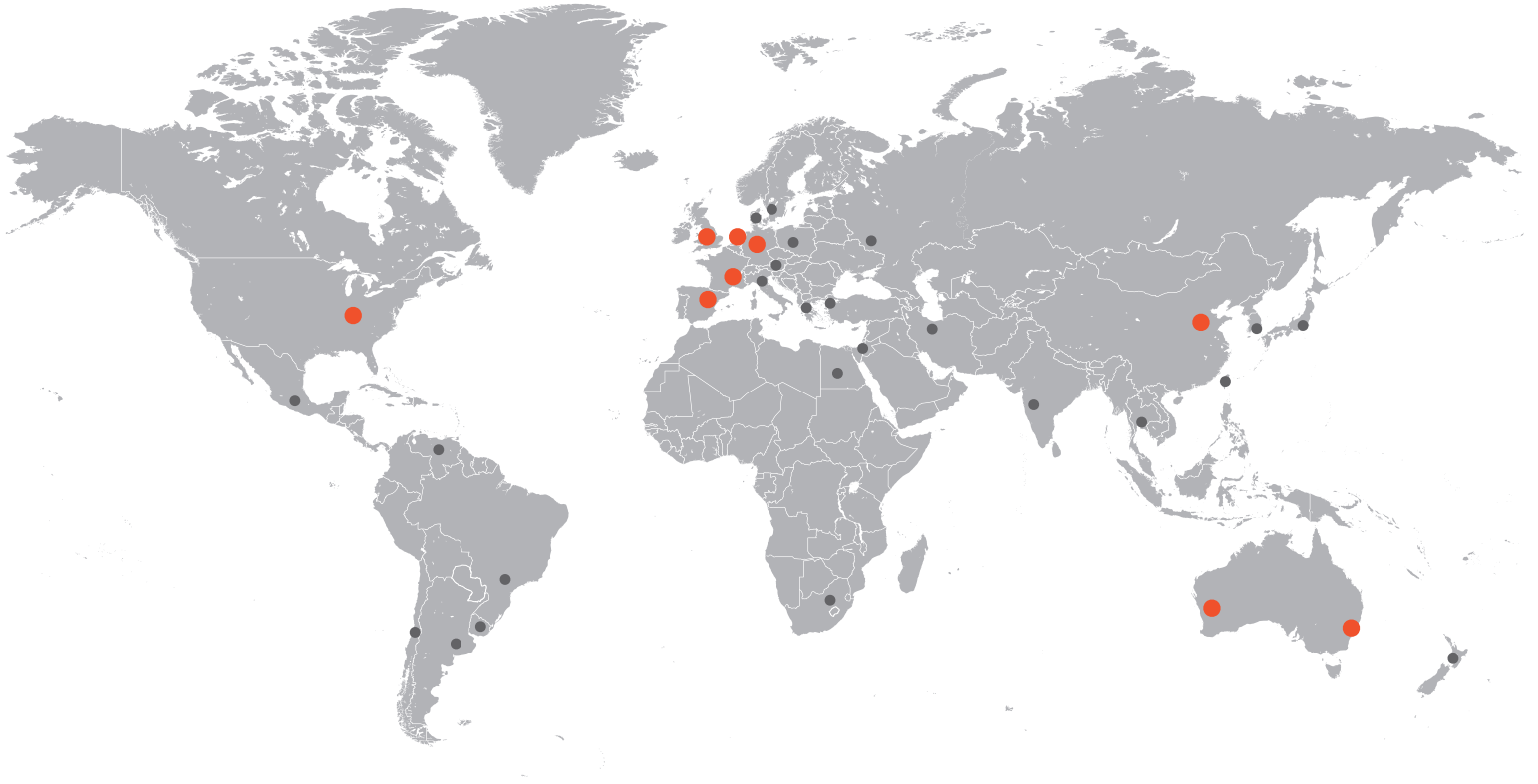
作为初始设备制造商，筛得力天马提供的售后服务可为您的生产保驾护航。我们不但会为您提供必要的备品备件和人员服务，还会与您一起开发有针对性的维护和服务计划，从而确保您能获得尽可能高的设备可用性。为此，我们的服务包含四大基本模块：备件可用性、本地服务、预防性维修、大修。

SIEBTECHNIK TEMA offers you as an OEM supplier the service that ensures your production. Our services provide you with the necessary spare parts and personal service, develop with you an individual maintenance and service concept and so guarantee you the highest possible machine availability.

Our service combines four essential modules for this: Availability of spare parts, Local service, Preventive repair, Repair.



# One Solution. Worldwide.



Mülheim an der Ruhr, Germany | Rijswijk / The Hague, The Netherlands | Daventry, Great Britain  
Mundolsheim, France | Madrid, Spain | Sydney & Perth, Australia | Cincinnati, USA | 中国天津

Automation | Channel conveyors | Crushing & Milling Equipment | Control Screening Machines  
Decanter | Dryers | Laboratory Equipment | Pneumatic Tube Systems | Preparation Systems  
Process Equipment | Pulsator Jigs | Pusher Centrifuges | Sampling Systems | Screening  
Machines | Screen Worm Centrifuges | Sliding Centrifuges | Vibrating Centrifuges



筛得力天马工艺设备（天津）有限公司 | 天津市武清开发区汇丰路12号  
邮编: 301700 | 电话: +86-22-60685515 | 传真: +86-22-60685516

SIEBTECHNIK GmbH | Platanenallee 46 | 45478 Mülheim a.d. Ruhr  
GERMANY | [www.siebtechnik-tema.com](http://www.siebtechnik-tema.com) | [sales@siebtechnik.com](mailto:sales@siebtechnik.com)

WB200de | 04/2019